

DIOCESE DE PARIS
PAROISSE
SAINT-EUGENE - SAINTE-CECILE
4, RUE DU CONSERVATOIRE
75009 PARIS
01 48 24 70 25
secretariat@saint-eugene.net



SAMEDI 20 JANVIER 2024
MESSE SOLENNELLE DE 19H

CELEBREE SELON LE MISSEL DE
SAINT JEAN XXIII
(FORME EXTRAORDINAIRE)

REQUIEM POUR S.M. LE ROI LOUIS XVI



MESSES DE REQUIEM

D'ANDRE CAMPRA (1660 † 1744)

MAITRE DE CHAPELLE DE NOTRE-DAME DE PARIS & DU ROI LOUIS XV A VERSAILLES

AINSI QUE DE L'ABBE LOUIS HOMET (1691 † 1767)

MAITRE DE CHAPELLE DE LA CATHEDRALE D'ORLEANS PUIS DE NOTRE-DAME DE PARIS

*Cette messe est diffusée en direct sur YouTube : @ITEMISSAESTPARIS
& sur TikTok : @SCHOLASAINTECECILE*



INTROÏT

IV ESDRAS II, 34-35 & PSAUME LXIV, 2-3

De la messe de Requiem d'André Campra (1660 † 1744), maître de chapelle de Notre-Dame de Paris et du roi Louis XV à Versailles - verset de la messe de Requiem de l'Abbé Louis Homet (1691 † 1767), maître de chapelle de la cathédrale d'Orléans puis de Notre-Dame de Paris

On ne se signe pas soi-même à l'introït et plus généralement aux messes des défunts, afin de signifier que les grâces de la sainte messe sont appliquées à ceux pour lesquels on prie.

REQUIEM ætérnam * dona eis, Dómine : & lux perpétua, lúceat eis. – Ps. Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi reddétur votum in Jerusalem : * exaudi oratiónem meam, ad te omnis caro véniet.

Donne-leur, Seigneur, le repos éternel, & que la lumière perpétuelle brille sur eux. – Ps. A toi est due la louange, Dieu, dans Sion, & à toi ont vient rendre des sacrifices à Jérusalem ; exauce ma prière, viens toi viens toute chair.

KYRIE

De la messe de Requiem de Louis Homet

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

*Seigneur, aie pitié.
Christ, aie pitié.
Seigneur, aie pitié.*

COLLECTE

℣. Dóminus vóbiscum.
℟. Et cum Spíritu tuo

Oremus. – Deus, indulgentiárum Dómine : da ánimæ fámuli tui Ludóvici cujus anniversárium depositiόνis diem commemorámus, refrigerií sedem, quiétis beatitúdinem, et lúminis claritátem. Per Dóminum nostrum Jesum-Christum, Fílium tuum, qui tecum vivis & regnas in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℟. Amen.

On se met à genoux pendant la collecte, comme à toutes les oraisons des messes & offices des défunts.

Prions. – Dieu, Seigneur des miséricordes, accorde à l'âme de ton serviteur Louis, dont nous commémorons le jour anniversaire de décès, le rafraîchissement des demeures célestes, le repos bienheureux & la lumière de la gloire éternelle. Par Notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils, qui avec toi vis & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.



LECTIO LIBRI MACHABÆORUM

II MACCHABEES XII, 43-46

In diébus illis : Vir fortíssimus Judas, facta collatióne, duódecim millia drachmas argénti misit Jerosólymam, offérri pro peccátis mortuórum sacrificium, bene & religiósse de resurrectiósne cógitans (nisi enim eos, qui ceciderant, resurrectúos speráret, supérfluum viderétur, et vanum oráre pro mórtuis) : et quia considerábat quod hi, qui cum pietáte dormitiónem accéperant, óptimam habérent repósitam grátiam. Sancta ergo, et salúbris est cogitátió pro defúntis exoráre, ut a peccátis solvántur.

En ces jour-là, Judas, le courageux guerrier, ayant fait une collecte, envoya douze mille drachmes à Jérusalem afin qu'on offrît un sacrifice pour les péchés des morts. Il le fit dans une belle et pieuse pensée au sujet de la résurrection, car, s'il n'avait pas espéré que ceux qui étaient tombés ressuscitaient, il était superflu et insensé de prier pour les morts. Mais il estimait que ceux qui s'étaient endormis pieusement devaient recevoir un jour une très belle récompense. C'est donc une sainte et salutaire pensée de prier pour les morts, afin qu'ils soient délivrés de leurs péchés.

GRADUEL

IV ESDRAS II, 34-35 & PSAUME CXI, 7

De la messe de Requiem de Louis Homet

Requiem * æternam dona eis Domine : et lux perpetua luceat eis. – V. In memoria æterna erit justus : ab auditione mala * non timebit.

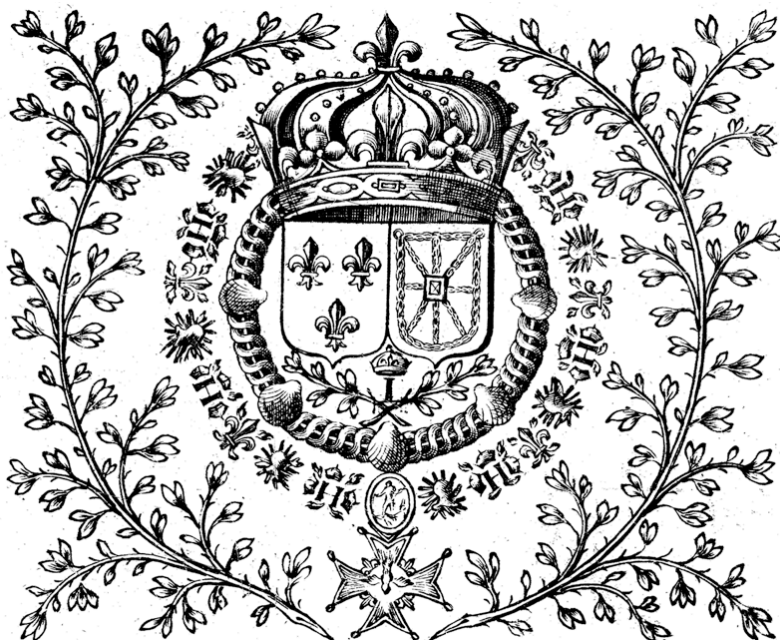
Donne-leur, Seigneur, le repos éternel, et que la lumière perpétuelle brille sur eux. – V. En mémoire éternelle sera le juste ; il n'aura pas à entendre le mal.

TRAIT

VIII^{EME} TON

Absólve, * Dómine, ánimas ómnium fidélium defunctorum ab omni vínculo delictórum. – V. Et grátia tua illis succurén-te, mereántur evádere judícium ul-tiósni. – V. Et lucis æternæ beatitúdine pérfrui.

Délivre, Seigneur, les âmes de tous les fidèles défunts de tous les liens de leurs péchés. – V. Et qu'avec le secours de ta grâce, elles méritent d'échapper à la vengeance au jour du jugement. – V. Et qu'elles puissent profiter de la béatitude de la lumière éternelle.



SEQUENCE

De la messe de Requiem de Louis Homet

DIES iræ, dies illa,
Solvat sæclum in favilla :
Teste David cum Sibylla.

Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus
Cuncta stricte discussurus !

TUBA, mirum spargens sonum
Per sepúlchra regiónum,
Coget omnes ante thronum.

Mors stupébit, et natura,
Cum resúrget creatúra,
Judicánti responsúra.

LIBER scriptus proferétur,
In quo totum continétur,
Unde mundus judicétur.

Iudex ergo cum sedébit
Quidquid latet, apparébit :
Nil inúltum remanébit.

QUID sum miser tunc dicturus ?
Quem patrónum rogáturus,
Cum vix justus sit secúrus ?

Rex treméndæ majestátis,
Qui salvándos salvat gratis,
Salva me, fons pietátis.

RECORDARE, Jesu pie,
Quod sum causa tuæ viæ :
Ne me perdas illa die.

Quærens me, sedisti lassus :
Redemísti crucem passus :
Tantus labor non sit cassus.

JUSTE iudex ultiónis,
Donum fac remissiónis
Ante diem ratiónis.

Ingemísco, tamquam reus :
Culpa rubet vultus meus ;
Supplicánti parce, Deus.

QUI Mariam absolvísti,
Et latrónem exaudísti,
Mihi quoque spem dedísti.

Preces meæ non sunt dignæ :
Sed tu bonus fac benígne,
Ne perénni cremer igne.

*Jour de colère, ce jour-là,
Qui réduira le monde en cendres :
David l'atteste, et la Sibylle.*

*Ah ! quelle terreur règnera,
Lorsque le Juge apparaîtra
Pour tout trancher avec rigueur.*

*La trompette au son terrifiant,
Jetant l'appel parmi les tombes,
Nous poussera tous devant Dieu.*

*Stupeur sur vous, mort et nature,
Quand surgira la créature,
Tenue de répondre à son Juge !*

*Le livre achevé sera lu,
Où tout se trouve consigné
Pour ouvrir le procès du monde.*

*Lors donc que siègera le Juge,
Tout secret se révélera ;
Rien ne restera impuni.*

*Que dirai-je alors, malheureux ?
A quel avocat recourir,
Si le juste à peine résiste.*

*Roi redoutable en majesté,
Qui sauvez par pure bonté,
Sauvez-moi, source de pitié.*

*Rappelez-vous, ô doux Jésus,
Que je suis cause de votre œuvre ;
Ne me perdez pas en ce jour.*

*Votre fatigue à me chercher,
Votre croix pour me racheter :
Qu'un tel labeur ne soit pas vain !*

*Juste arbitre du châtiment,
Accordez-moi grâce et pardon
Avant le jour de reddition.*

*Comme un coupable je gémis ;
J'ai péché, mon front en rougit ;
Épargnez-moi qui vous supplie.*

*Vous qui avez absous Marie,
Et exaucé le bon larron ;
Vous m'avez donné l'espérance.*

*Mes prières ne sont pas dignes,
Mais soyez bon, ô vous qui l'êtes :
Que j'échappe au feu éternel !*

INTER oves locum præsta,
Et ab hædis me sequëstra,
Stätuens in parte dextra.

Confutätis maledictis,
Flammis ácribus addictis :
Voca me cum benedictis.

ORO supplex, & acclínis,
Cor contrítum quasi cinis ;
Gere curam mei finis.

LACRIMOSA dies illa,
Qua resúrget ex favilla

Judicándus homo reus :
Huic ergo parce, Deus.

Pie Jesu Dómine,
Dona eis réquiem. Amen.

Placez-moi parmi les brebis :
Séparez-moi d'avec les boucs,
En me plaçant du côté droit.

Les maudits par vous confondus,
Aux âpres flammes condamnés,
Mandez-moi parmi les élus.

Prosterné, suppliant, je prie,
Le cœur broyé comme une cendre ;
Prenez en main mon sort suprême.

Jour de larmes que ce jour-là,
Quand de la cendre surgira

L'homme coupable, face au Juge !
Pardonnez-lui donc, ô mon Dieu.

Et vous, Seigneur, ô doux Jésus,
Donnez-leur à tous le repos. Amen.

SEQUENTIA SANCTI EVANGELII SECUNDVM JOANNEM

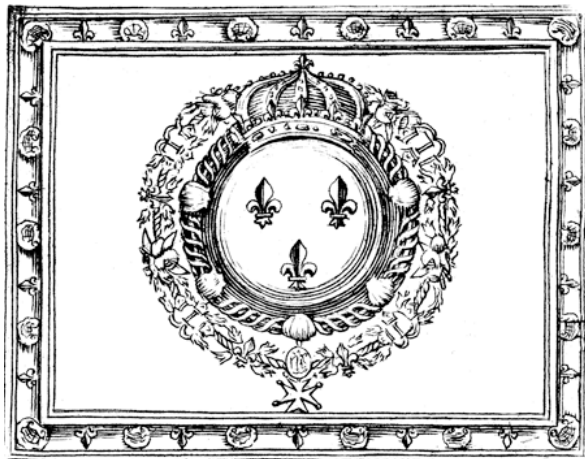
JEAN VI, 37-40

Chacun tient son cierge allumé pendant le chant de l'évangile par le diacre.

In illo témpore : Dixit Jesus turbis
Judæórum : Omne, quod dat mihi Pater, ad
me véniet : et eum, qui venit ad me, non
ejiciam foras : quia descendi de cælo, non ut
fáciam voluntátem meam, sed voluntátem
ejus, qui misit me. Hæc est autem volúntas
ejus, qui misit me, Patris : ut omne, quod
dedit mihi, non perdam ex eo, sed
resúscitem illud in novíssimo die. Hæc est
autem volúntas Patris mei, qui misit me : ut
omnis, qui videt Fílium et credit in eum,
hábeat vitam ætérnam, et ego resuscitábo
eum in novíssimo die.

*En ce temps-là : Jésus dit à la foule des
Juifs : « Tout ce que le Père me donne, vien-
dra à moi ; et celui qui vient à moi, je ne le
jetterai pas dehors. Car je suis descendu du
ciel, non pour faire ma volonté, mais la vo-
lonté de celui qui m'a envoyé. Or c'est la
volonté du Père, qui m'a envoyé, que je ne
perde rien de tout ce qu'il m'a donné, mais
que je le ressuscite au dernier jour. Car c'est
la volonté de mon Père, qui m'a envoyé, que
tout homme qui voit le Fils et croit en lui
possède la vie éternelle ; et moi je le ressus-
citerai au dernier jour. »*

On éteint son cierge.



OFFERTOIRE

℣. Dóminus vóbiscum.

℟. Et cum Spíritu tuo.

℣. Oremus.

Répons du Propre - messe de Requiem de Louis Homet

Dómine Jesu Christe, Rex glóriæ, libera ánimas ómnium fidélium defunctorum de pœnis inférni, & de profúndo lacu : libera eas de ore leónis, ne absórbeat eas tártarus, ne cadant in obscúrum : sed sígnifer sanctus Michael repræséntet eas in lucem sanctam :

*** Quam olim Abrahæ promísisti et sémini ejus.**

℣. Hóstias et preces tibi, Dómine, laudis offérimus : tu súscipe pro animábus illis, quarum hódie memóriam fácimus : fac eas, Dómine, de morte transíre ad vitam.

*** Quam olim Abrahæ promísisti et sémini ejus.**

SECRETE

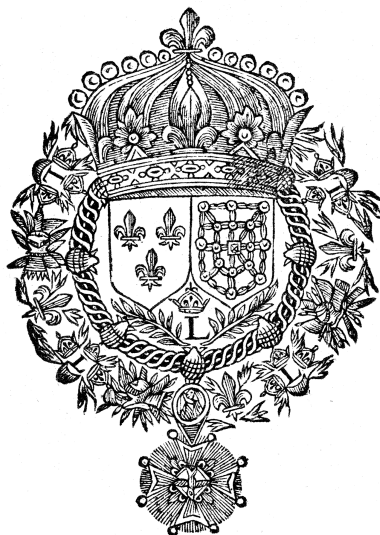
Propitiáre, Dómine, supplicatióibus nostris, pro ánima fámuli tui Ludóvici : cuius hódie ánnua dies ágitur : pro qua tibi offérimus sacrificium laudis ; ut eam sanctorum tuorum consórtio sociáre dignéris. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, ...

Seigneur Jésus-Christ, Roi de gloire, délivre les âmes de tous les fidèles défunts des peines de l'enfer et du gouffre sans fond. Délivre-les de la gueule du lion. Qu'elles ne soient pas englouties par l'abîme. Qu'elles ne tombent pas dans les ténèbres. Mais que saint Michel, le porte-étendard, les introduise dans la sainte lumière,

** celle que jadis tu avais promise à Abraham et à sa descendance.*

℣. Nous t'offrons, Seigneur, le sacrifice & les prières de louange : accepte-les pour ces âmes dont nous faisons aujourd'hui mémoire : fais-les passer, Seigneur, de la mort à la vie, * celle que jadis tu avais promise à Abraham et à sa descendance.

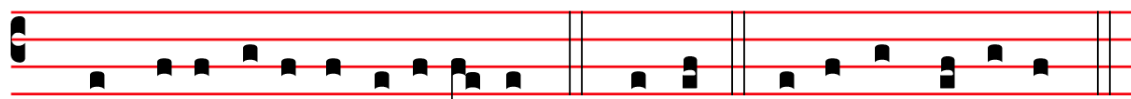
Sois propice, Seigneur, aux prières que nous t'adressons pour l'âme de ton serviteur Louis, dont nous célébrons aujourd'hui l'anniversaire du décès, et pour laquelle nous t'offrons ce sacrifice de louange, afin que tu daignes l'admettre en la société de tes Saints. Par Notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils, qui avec toi vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu...



PREFACE DES DEFUNTS - TON Ferial

... pour tous les siècles des siècles.

Le Seigneur soit avec vous.



er ómni- a sæcu-la sæcu-ló-rum. *R.* Amen. Dómi-nus vo-bíscum.

Et avec ton esprit.

Elevons nos cœurs.

Nous les avons vers le Seigneur.



R. Et cum spí-ri-tu tu-o. Sursum corda. *R.* Ha-bémus ad Dómi-num. Grá-ti-

Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

Cela est digne et juste.



as a-gámus Dómi-no De-o nostro. *R.* Dignum et justum est.

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre nos tibi semper et ubique grátias ágere, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus : per Christum Dóminum nostrum.

In quo nobis spes beátæ resurrectionis ef-fúlsit : ut quos contrístat certa moriéndi condítio, eósdem consolétur futúrá immortalitátis promíssio. Tuis enim fidélibus, Dómine, vita mutátur, non tóllitur, & dissolúta terréstris hujus incolátus domo, ætérna in cælis habitátio comparátur.

Et ideo cum Ángelis & Archángelis, cum Thronis & Dominatió nibus, cumque omni militía cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes :

Vraiment il est digne et juste, c'est notre devoir et c'est notre salut, de te rendre grâces, toujours et en tout lieu, à toi, Seigneur saint, Père tout-puissant, Dieu éternel, par le Christ notre Seigneur.

C'est en lui qu'a resplendi pour nous l'espérance de la résurrection bienheureuse, en sorte que ceux qu'attriste la certitude inexorable de la mort soient consolés par la promesse de l'immortalité future. Car pour tes fidèles, Seigneur, la vie est renouvelée, & non pas ôtée ; & lorsque l'abri de ce terrestre séjour tombe en poussière, une éternelle demeure les attend dans les cieux.

Et c'est pourquoi, avec les Anges & les Archanges, avec les Trônes & les Dominations, & avec toutes les armées célestes, nous chantons l'hymne de ta gloire, en disant sans fin :

SANCTVS

De la messe de Requiem d'André Campra

Aux messes des défunts, on se met à genoux depuis le Sanctus jusqu'au Pax Domini sit semper vobiscum inclus. On allume son cierge, qu'on garde allumé jusqu'à la communion.

SANCTVS, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli, et terra glória tua.

Hosanna in excélsis.

Saint, Saint, Saint, le Seigneur, Dieu des Armées.

Les cieux et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

APRES LA CONSECRATION

De la messe de Requiem d'André Campra

BENEDICTVS qui venit in nómine Dómini.
Hósanna in excélsis.

*Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.
Hosanna dans les hauteurs !*

AGNVS DEI

De la messe de Requiem d'André Campra

AGNVS DEI, qui tollis peccáta mundi : dona
eis réquiem.
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi : dona
eis réquiem.
Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi : dona
eis réquiem sempitérnam.

*Agneau de Dieu, qui ôtes les péchés du monde :
donne-leur le repos.
Agneau de Dieu, qui ôtes les péchés du monde :
donne-leur le repos.
Agneau de Dieu, qui ôtes les péchés du monde :
donne-leur le repos éternel.*

PREPARATION A LA COMMUNION

*Aux messes solennelles, le diacre **seul** chante le Confiteor au nom de tous les fidèles*

Confíteor Deo omnipoténti,
beátæ Mariæ semper Vírgini,
beáto Michaéli Archángelo,
beáto Ioánni Baptístæ,
sanctis Apóstolis Petro et Páulo,
ómnibus Sanctis, et tibi pater :
quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et
ópere :
mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

*Je confesse à Dieu tout-puissant,
à la bienheureuse Marie toujours vierge,
au bienheureux Michel Archange,
au bienheureux Jean-Baptiste,
aux saints Apôtres Pierre et Paul,
à tous les saints et à vous mon père,
que j'ai beaucoup péché, par pensées, par
paroles et par actions.
C'est ma faute, c'est ma faute, c'est ma très
grande faute.*

Ideo precor beátam Mariám semper Vir-
ginem,
beátum Michaélem Archángelum,
beátum Ioánnem Baptístam,
sanctos Apóstolos Petrum et Páulum,
omnes Sanctos, et te, pater,
oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

*C'est pourquoi je supplie la bienheureuse
Marie toujours vierge,
le bienheureux Michel Archange,
le bienheureux Jean-Baptiste,
les saints Apôtres Pierre et Paul,
tous les saints et vous mon père,
de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.*

Misereátur vestri omnípotens Deus, et
dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad
vitam æternam.

*Que Dieu tout-puissant vous fasse miséri-
corde, qu'il vous pardonne vos péchés et
vous conduise à la vie éternelle.*

R. Amen.

Indulgéntiam, absolutiónem, et remis-
sionem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis
omnípotens et miséricors Dóminus.

*Que le Seigneur tout-puissant et miséricor-
dieux nous accorde le pardon, l'absolution et
la rémission de nos péchés.*

R. Amen.

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta
mundi.

*Voici l'Agneau de Dieu, voici celui qui ôte
les péchés du monde.*

**R. Dómine, non sum dignus ut intres
sub tectum meum, sed tantum dic
verbo & sanábitur ánima mea. (ter)**

**R. Seigneur, je ne suis pas digne que tu
entres sous mon toit, mais dis seulement
une parole & mon âme sera guérie.**

On éteint son cierge.

COMMUNION

De profundis - grand motet de Michel-Richard de Lalande (1657 † 1726), maître de la Chapelle des rois Louis XIV & Louis XV (extraits)

De profundis clamávi ad te, Dómine : *
Dómine, exáudi vocem meam.

*Des profondeurs, j'ai crié vers toi, Seigneur,
Seigneur exauce ma voix.*

Requiem ætérnam : *
dona eis Dómine.

Donne-leur Seigneur le repos éternel.

Et lux perpétua *
lúceat eis.

Et que la lumière perpétuelle brille sur eux.

Antienne du Propre, de la messe de Requiem de Louis Homet

IV Esdras II, 34-35

Lux æténa lúceat eis, Dómine : * Cum
sanctis tuis in ætérnum : quia pius es.
Ÿ. Réquiem ætérnam dona eis, Dómine : et
lux perpétua lúceat eis. * Cum sanctis tuis
in ætérnum : quia pius es.

*Que la lumière éternelle brille sur eux, Sei-
gneur, avec tes Saints, dans l'éternité, car tu
es bon. Ÿ. Donne-leur, Seigneur, le repos
éternel ; et que la lumière perpétuelle brille
sur eux, * avec tes Saints, dans l'éternité, car
tu es bon.*

POSTCOMMUNION

Ÿ. Dóminus vobíscum.

(On se met à genoux pendant l'oraison).

R̃. Et cum Spírítu tuo.

Orémus. – Præsta, quæsumus, Dómine : ut
ánima fámuli tui Ludóvici cujus anni-
versárium depositiõnis diem comme-
morámus ; his purgátæ sacrificiis, in-
dulgéntiam páriter et réquiem cápiant
sempitérnam. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum Fílium tuum, qui te-
cum vivit & regnat in unitáte Spírítus
Sancti Deus, per ómnia sæcula
sæculórum.

Prions. – Fais, nous te le demandons, Sei-
gneur, que l'âme de ton serviteur Louis,
dont nous célébrons l'anniversaire du
décès, purifiée par ce sacrifice, reçoive,
avec le pardon, le repos éternel. Par
Notre Seigneur Jésus-Christ, ton Fils,
qui vit & règne avec toi en l'unité du
Saint Esprit, Dieu pour les siècles des
siècles.

R̃. Amen.

REQUIEScant IN PACE

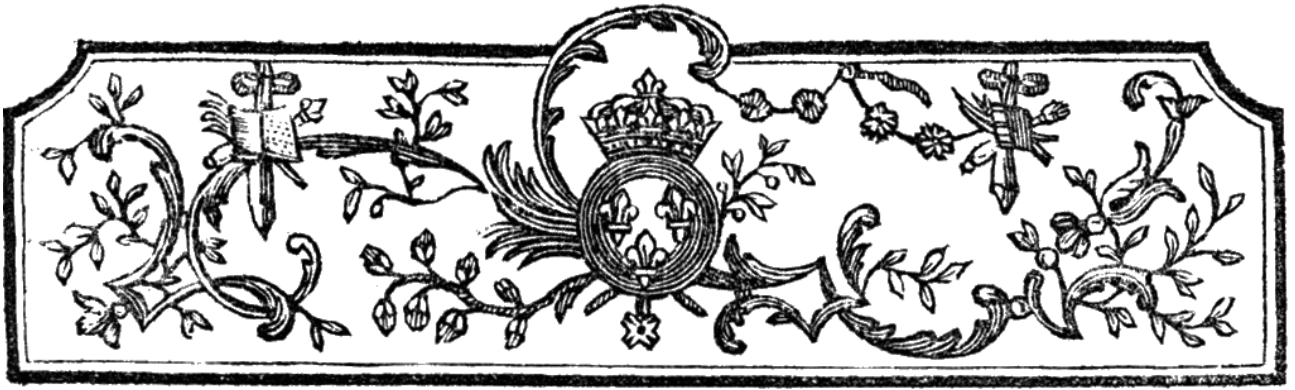
(On se lève ensuite)

Qu'ils reposent dans la paix.



Equi- éscant in pa-ce. R̃. Amen.





TESTAMENT DE LOUIS XVI (25 DECEMBRE 1792)

Au nom de la très Sainte Trinité, du Père, du Fils et du Saint-Esprit.

Aujourd'hui vingt-cinquième jour de décembre, mil sept cent quatre-vingt-douze, moi Louis XVI^{ème} du nom Roi de France, étant depuis plus de quatre mois enfermé avec ma famille dans la tour du Temple à Paris, par ceux qui étaient mes sujets, et privé de toute communication quelconque, même depuis le onze du courant avec ma famille, de plus impliqué dans un procès, dont il est impossible de prévoir l'issue à cause des passions des hommes, et dont on ne trouve aucun prétexte ni moyen dans aucune loi existante, n'ayant que Dieu pour témoin de mes pensées et auquel je puisse m'adresser ; je déclare ici en sa présence mes dernières volontés et mes sentiments.

Je laisse mon âme à Dieu mon créateur, je le prie de la recevoir dans sa miséricorde, de ne pas la juger d'après ses mérites, mais par ceux de Notre Seigneur Jésus-Christ, qui s'est offert en sacrifice à Dieu son Père, pour nous autres hommes quelque indignes que nous en fussions, et moi le premier.

Je meurs dans l'union de notre sainte Mère l'Eglise catholique, apostolique et romaine, qui tient ses pouvoirs par une succession non interrompue de Saint Pierre auquel Jésus-Christ les avait confiés ; je crois fermement et je confesse tout ce qui est contenu dans le Symbole et les commandements de Dieu et de l'Eglise, les Sacrements et les Mystères tels que l'Eglise catholique les enseigne et les a toujours enseignés ; je n'ai jamais prétendu me rendre juge dans les différentes manières d'expliquer les dogmes qui déchirent l'Eglise de Jésus-Christ, mais je m'en suis rapporté et rapporterai toujours si Dieu m'accorde vie, aux décisions que les supérieurs ecclésiastiques, unis à la Sainte Eglise catholique, donnent et donneront conformément à la discipline de l'Eglise suivie depuis Jésus-Christ ; je plains de tout mon cœur nos frères qui peuvent être dans l'erreur, mais je ne prétends les juger, et je ne les aime pas moins tous en Jésus-Christ suivant ce que la charité chrétienne nous l'enseigne.

Je prie Dieu de me pardonner tous mes péchés ; j'ai cherché à les connaître scrupuleusement, à les détester et à m'humilier en sa présence ; ne pouvant me servir du ministère d'un prêtre catholique, je prie Dieu de recevoir la confession que je lui en ai faite et surtout le repentir profond que j'ai d'avoir mis mon nom (quoique cela fut contre ma volonté) à des actes qui peuvent être contraires à la discipline et à la croyance de l'Église catholique, à laquelle je suis toujours resté sincèrement uni de cœur ; je prie Dieu de recevoir la ferme résolution où je suis s'il m'accorde vie, de me servir aussitôt que je le pourrai du ministère d'un prêtre catholique, pour m'accuser de tous mes péchés, et recevoir le Sacrement de Pénitence.

Je prie tous ceux que je pourrais avoir offensés par inadvertance (car je ne me rappelle pas d'avoir fait sciemment aucune offense à personne), ou ceux à qui j'aurais pu avoir donné de mauvais exemples ou des scandales de me pardonner le mal qu'ils croient que je peux leur avoir fait.

Je prie tous ceux qui ont de la charité d'unir leurs prières aux miennes, pour obtenir de Dieu le pardon de mes péchés.

Je pardonne de tout mon cœur, à ceux qui se sont fait mes ennemis sans que je leur en aie donné aucun sujet, et je prie Dieu de leur pardonner, de même que ceux qui par un faux zèle, ou par un zèle mal entendu m'ont fait beaucoup de mal.

Je recommande à Dieu, ma femme, mes enfants, ma sœur, mes tantes, mes frères, et tous ceux qui me sont attachés par les liens du sang, ou par quelque autre manière que ce puisse être ; je prie Dieu particulièrement de jeter des yeux de miséricorde sur ma femme, mes enfants et ma sœur qui souffrent depuis longtemps avec moi, de les soutenir par sa grâce s'ils viennent à me perdre, et tant qu'ils resteront dans ce monde périssable.

Je recommande mes enfants à ma femme, je n'ai jamais douté de sa tendresse maternelle pour eux, je lui recommande surtout d'en faire de bons chrétiens et d'honnêtes hommes, de leur faire regarder les grandeurs de ce monde-ci (s'ils sont condamnés à les éprouver) que comme des biens dangereux et périssables, et de tourner leurs regards vers la seule gloire solide et durable de l'Éternité ; je prie ma sœur de vouloir bien continuer sa tendresse à mes enfants, et de leur tenir lieu de mère, s'ils avaient le malheur de perdre la leur.

Je prie ma femme de me pardonner tous les maux qu'elle souffre pour moi, et les chagrins que je pourrais lui avoir donnés dans le cours de notre union, comme elle peut être sûre que je ne garde rien contre elle, si elle croyait avoir quelque chose à se reprocher.

Je recommande bien vivement à mes enfants, après ce qu'ils doivent à Dieu qui doit marcher avant tout, de rester toujours unis entre eux, soumis et obéissants à leur mère, et reconnaissants de tous les soins et les peines qu'elle se donne pour eux, et en mémoire de moi ; je les prie de regarder ma sœur comme une seconde mère.

Je recommande à mon fils s'il avait le malheur de devenir Roi, de songer qu'il se doit tout entier au bonheur de ses concitoyens, qu'il doit oublier toute haine et tout ressentiment, et nommément tout ce qui a rapport aux malheurs et aux chagrins que j'éprouve ; qu'il ne peut faire le bonheur des peuples qu'en régnant suivant les lois, mais en même temps qu'un Roi ne peut les faire respecter, et faire le bien qui est dans son cœur, qu'autant qu'il a l'autorité nécessaire, et qu'autrement étant lié dans ses opérations et n'inspirant point de respect, il est plus nuisible qu'utile.

Je recommande à mon fils d'avoir soin de toutes les personnes qui m'étaient attachées, autant que les circonstances où il se trouvera lui en donneront les facultés, de songer que c'est une dette sacrée que j'ai contractée envers les enfants ou les parents de ceux qui ont péri pour moi, et ensuite de ceux qui sont malheureux pour moi ; je sais qu'il y a plusieurs personnes de celles qui m'étaient attachées qui ne se sont pas conduites envers moi comme elles devaient, et qui ont même montré de l'ingratitude, mais je leur pardonne (souvent dans les moments de troubles et d'effervescence on n'est pas maître de soi), et je prie mon fils s'il en trouve l'occasion de ne songer qu'à leur malheur.

Je voudrais pouvoir témoigner ici ma reconnaissance à ceux qui m'ont montré un véritable attachement et désintéressé ; d'un côté si j'étais sensiblement touché de l'ingratitude et de la déloyauté de gens à qui je n'avais jamais témoigné que des bontés, à eux, à leurs parents ou amis, de l'autre j'ai eu de la consolation à voir l'attachement et l'intérêt gratuit que beaucoup de personnes m'ont montrés ; je les prie d'en recevoir tous mes remerciements ; dans la situation où sont encore les choses, je craindrais de les compromettre, si je parlais plus explicitement, mais je recommande spécialement à mon fils de chercher les occasions de pouvoir les reconnaître.

Je croirais calomnier cependant les sentiments de la Nation si je ne recommandais ouvertement à mon fils MM. de Chamilly et Hue, que leur véritable attachement pour moi avait portés à s'enfermer avec moi dans ce triste séjour, et qui ont pensé en être les malheureuses victimes ; je lui recommande aussi Cléry des soins duquel j'ai eu tout lieu de me louer depuis qu'il est avec moi ; comme c'est lui qui est resté avec moi jusqu'à la fin, je prie MM. de la Commune de lui remettre mes hardes, mes livres, ma montre, ma bourse, et les autres petits effets qui ont été déposés au Conseil de la Commune.

Je pardonne encore très volontiers à ceux qui me gardaient, les mauvais traitements et les gênes dont ils ont cru devoir user envers moi ; j'ai trouvé quelques âmes sensibles et compatissantes, que celles-là jouissent dans leur cœur de la tranquillité que doit leur donner leur façon de penser.

Je prie MM. de Malesherbes, Tronchet et de Sèze, de recevoir ici tous mes remerciements et l'expression de ma sensibilité, pour tous les soins et les peines qu'ils se sont donnés pour moi.

Je finis en déclarant devant Dieu et prêt à paraître devant lui que je ne me reproche aucun des crimes qui sont avancés contre moi.

Fait double à la tour du Temple le 25 décembre 1792.

Louis.

ABSOUTE

Musique de l'abbé Auguste Chérion (1854 † 1904), maître de chapelle de La Madeleine

Chacun tient son cierge allumé pendant toute la durée de l'absoute.

Líbera me, Dómine, de morte ætérna, in die illa treménda : * Quando cæli movéndi sunt & terra : † Dum véneris judicáre sæculum per ignem.

Ÿ. Tremens factus sum ego, & tíneo, dum discússio vénerit, atque ventúra ira.

* Quando cæli movéndi sunt & terra :

Ÿ. Dies illa, dies iræ, calamitátis & misériæ, dies magna & amára valde.

† Dum véneris judicáre sæculum per ignem.

Ÿ. Réquiem æternam dona eis, Dómine : & lux perpétua lúceat eis.

Líbera me, Dómine, de morte ætérna, in die illa treménda : * Quando cæli movéndi sunt & terra : † Dum véneris judicáre sæculum per ignem.

Délivre-moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour terrible quand les cieux et la terre seront ébranlés, lorsque tu viendras juger l'univers par le feu.

Ÿ. Je suis devenu tremblant, & je crains, dans l'attente du jugement qui se fera & de la colère qui éclatera.

* Lorsque les cieux et la terre seront ébranlés.

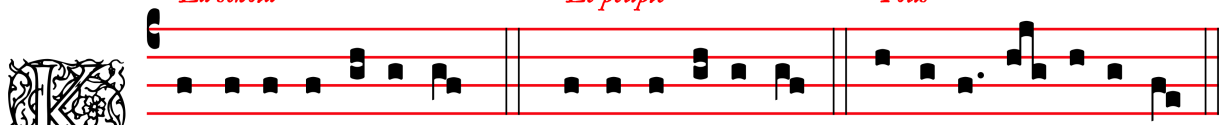
Ÿ. Ce jour-là, jour de colère, de calamité & de misère, jour grand & plein d'amertume.

† Quand tu viendras juger l'univers par le feu.

Ÿ. Donne-leur le repos éternel, Seigneur ; & que la lumière perpétuelle brille sur eux.

Délivre-moi, Seigneur, de la mort éternelle, en ce jour terrible lorsque les cieux et la terre seront ébranlés, quand tu viendras juger l'univers par le feu.

La schola *Le peuple* *Tous*



Y-ri- e e-lé- i-son. Christe e-lé- i-son. Ký-ri- e e- lé- i-son.

Seigneur, aie pitié. Christ, aie pitié. Seigneur, aie pitié.

Pater noster (*puis en secret jusqu'à :*)

(On se met à genoux pendant les versets, le Pater & l'oraison).

Ÿ. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

Ÿ. Et ne nous laisse pas succomber à la tentation.

R/. **Sed libera nos a malo.**

R/. Mais délivre-nous du mal.

Ÿ. A porta ínferi.

Ÿ. Des portes de l'enfer.

R/. **Erue, Dómine, ánimas eórum.**

R/. Délivre, Seigneur, leurs âmes.

Ÿ. Requiescat in pace.

Ÿ. Qu'il repose dans la paix.

R/. **Amen.**

R/. Amen.

Ÿ. Dómine, exáudi oratiónem meam.

Ÿ. Seigneur, exauce ma prière.

R/. **Et clamor meus ad te véniat.**

R/. Et que mon cri parvienne jusqu'à toi.

Ÿ. Dóminus vobíscum

Ÿ. Le Seigneur soit avec vous.

R/. **Et cum spírítu tuo**

R/. Et avec votre esprit.

Oremus. – Absólve, quæsumus, Dómine, ánimam fámuli tui Ludóvici ab omni vínculo delictórum : ut in resurrectiónis glória inter Sanctos et eléctos tuos resuscitátus respíret. Per Christum Dóminum nostrum.

R. **Amen.**

V. Réquiem ætérnam dona ei, Dómine.

R. **Et lux perpetua luceat ei.**

(les chantres :)

V. Requiescat in pace.

R. **Amen.**

Prions. – Absous, nous te le demandons, Seigneur, l'âme de ton serviteur Louis de tout lien de ses péchés, afin que, dans la gloire de la résurrection, elle respire vivante parmi tes saints et tes élus. Par le Christ notre Seigneur.

R. **Amen.**

V. Donne-lui, Seigneur, le repos éternel.

R. Et que la lumière perpétuelle brille sur lui.

V. Qu'il repose dans la paix.

R. **Amen.**

PROCESSION DE SORTIE

Prière pour le roi, de la Messe "Gaudete in Domino semper" du Sacre de Louis XVI (célébré en la Cathédrale de Reims, le dimanche de la Trinité, 11 juin 1775), par François Giroust (1738 † 1799), son maître de chapelle

Dómine, salvum fac regem : *
Et exáudi nos in die
qua invocavérimus te.

*Seigneur, sauvez le roi,
Et exaucez-nous au jour
où nous vous invoquerons.*

(psaume XIX, verset 10)



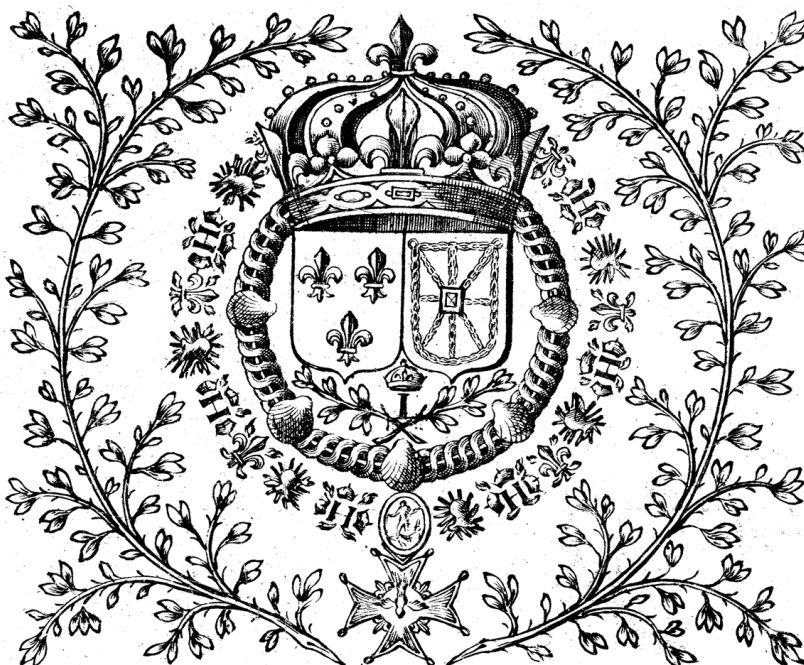
Schola Sainte Cécile

Direction : Henri Adam de Villiers

Mariane Minjou & Costa Guillouët, violons

Pierre-Pascal Jean, alto – Pauline Deschodt, violoncelle

A l'orgue, Touve R. Ratovondrahety



LES SERVICES DE LA PAROISSE

Servite Domino in lætitia - Servez le Seigneur dans la joie

(Psaume XCIX, 2)

SERVIR LA SAINTE MESSE & LES VEPRES

Devenez grand clerc de Saint-Eugène

Contact : M. le Cérémoniaire à la sacristie à la fin de la messe.

LES PETITS CHANTRES DE SAINTE CECILE

CHŒUR D'ENFANT (8-15 ANS) - REPETITION LE SAMEDI DE 17H15 A 18H15

Votre enfant souhaite chanter ?

Contact : Anne-Marie Lutz à la tribune à la fin de la messe.

CLASSE DE CHANT POUR ADULTES DEBUTANTS

TECHNIQUE VOCALE, COURS DE CHANT GREGORIEN ET DE POLYPHONIE

Contact : Henri de Villiers à la tribune à la fin de la messe.

LE SAMEDI DE 16H30 A 17H30

SCHOLA SAINTE CECILE

CHŒUR LITURGIQUE

Contact : Henri de Villiers à la tribune à la fin de la messe.

COURS DE TECHNIQUE VOCALE LE SAMEDI DE 17H30 A 18H

REPETITIONS LE SAMEDI DE 18H A 20H & LE DIMANCHE DE 10H30 A 11H

REGIE ITE MISSA EST

DIFFUSION EN DIRECT DES MESSES & OFFICES DE SAINT-EUGENE

La régie souhaite renforcer son équipe - Contact : regiesainteugene@gmail.com

COR JUVENIS

GROUPE ETUDIANTS ET JEUNES PROFESSIONNELS

Contact : Jeanne Sachot (Facebook : Cor Juvenis)

UN JEUDI SUR DEUX :

MESSE LUE A 19H - ENSEIGNEMENT ET QUESTIONS A 20H

MOMENT CONVIVIAL DANS UN BISTROT AMI DU QUARTIER

EQUIPE D'ACCUEIL DE L'EGLISE

ACCUEIL DES FIDELES ET VISITEURS DE PASSAGES EN JOURNEE ENTRE LES OFFICES

Créneaux de permanence souples selon vos disponibilités- Contact : marieb.sesc@gmail.com





<https://bit.ly/RevoirCetOffice>



<https://bit.ly/tiktokssc>

*Cette messe est diffusée en direct sur
YouTube, TikTok, Facebook, VK, Odysee et Twitch :*

CHAINE ITE MISSA EST
<https://www.youtube.com/@itemissaestparis>

